

# LE MADAWASKA

BOUCHER, éditeur-proprétaire

ABONNEMENT: Canada \$1.50 Etranger \$2.00

Rédigé en collaboration.

## POURQUOI IL FAUT VOTER

### LES DANGERS D'UNE ABSTENTION

Tous citoyens canadiens, hommes et femmes, garçons et filles âgés de vingt-et-un an, ont le droit de voter aux prochaines élections du 14 septembre.

Ce droit de vote est accordé à chacun afin que le peuple canadien puisse choisir délibérément et sans contrainte les membres du parlement qui doivent administrer les affaires du pays à la satisfaction de toutes les races et de toutes les croyances dans toutes les provinces du Dominion. C'est le principe du "fair play" anglais et la constitution du Canada tracée par les Pères de la Confédération sous le garant. Le scrutin a été établi pour approuver ou censurer l'administration générale du pays.

C'est donc un privilège que d'avoir le droit de voter et il est du devoir de chacun de s'en prévaloir.

Comment voter? Voilà la question. L'esprit de parti qui veut que le fils vote comme le père et son grand-père, est maintenant disparu. L'électorat doit étudier les questions d'administration générale en jeu, les garanties que chaque parti offre pour la reconnaissance des droits de tous et de chacun, l'honnêteté et la sincérité des chefs.

Quel est le programme politique le meilleur qu'offre dans la présente campagne l'un et l'autre parti?

Quelle garantie offre le parti libéral ou le parti conservateur pour la protection des droits de la minorité en Alberta?

Quelle est la valeur personnelle et publique des chefs des deux partis en lutte?

Quel est le candidat qui peut le mieux représenter l'électorat en grande majorité française des comtés de Madawaska-Restigouche?

Que chaque électeur trouve la meilleure réponse possible à ces questions et qu'il aille voter suivant la conclusion qu'il en tirera.

Où, qu'il aille voter! Il ne faut pas se fier sur les autres pour remplir ce devoir d'état. Il ne faut pas se fier sur la popularité de tel ou tel autre candidat pour s'abstenir de voter en disant: "On vote de moins n'y paraîtra pas, le candidat X est assuré de son élection." Il suffit parfois d'une centaine d'indifférents de ce genre pour changer la majorité d'un candidat en une minorité.

Nous le répétons, que tous les électeurs se rendent voter. Nous faisons un appel spécial aux électrices. L'expérience du passé a démontré l'importance du vote féminin, et il faut plus que jamais en cette élection le faire valoir.

J.-G. B.

## Ce que coûte une élection générale

Ottawa, 4.—Tout près de 80,000 employés seront sous la direction d'un seul homme au Canada avant le milieu de septembre pour mettre en marche la Loi des Elections le 14 septembre prochain. Le directeur des élections, le colonel G. M. Biggar, doit avoir sous ses ordres le nombre suivant d'employés:

Sous-officiers-rapporteurs 28,000  
Greffiers de polls 28,000  
Registrars ruraux 20,000  
Officiers-rapporteurs 2,000  
Greffiers d'élection 241  
Officiers de révision 300

Il en coûte près de deux millions au pays pour rémunérer les services de ces employés et les dépenses d'administration relatives à la compilation des votes. En 1921, le gouvernement eut à payer plus que cette somme. L'an dernier, il en coûta au pays \$1,700,000, et la même somme sera encore dépensée cette année.

Outre les employés du gouvernement, chaque candidat est autorisé à placer un agent dans les 28,000 polls du Dominion, ce qui fait 100,000 personnes de plus à ajouter à ceux qui sont placés pour recevoir les votes. Ces derniers ne sont pas payés par le gouvernement. Cela ne comprend pas non plus la petite armée de volontaires ou de personnes rétribuées qui aident les candidats en dehors des bureaux de vote.

## L'APPEL NOMINAL A CAMPBELLTON

Une grande assemblée a été tenue à Campbellton mardi à l'occasion de l'appel nominal des candidats pour la prochaine élection fédérale. MM. Arthur Culligan et Stanislas Blanchard ont été officiellement choisis respectivement

## S. G. Mgr. CHIASSON EN VISITE PAS-TORALE

Sa Grandeur Mgr. Chiasson est de passage à Edmundston mardi à l'occasion de la visite pastorale. Sa Grandeur a administré le sacrement de confirmation à plusieurs centaines d'enfants.

Monsieur fait actuellement la visite des paroisses du Madawaska. Dimanche et lundi dernier Sa Grandeur était à Ste-Anne et St-Basile, mardi à Edmundston, mercredi à St-Joseph, aujourd'hui à St-Jacques.

## ASSEMBLEE MOUVEMENTEE A MONTMAGNY

Montmagny, 8.—La mise en nomination des candidats dans le comté de Montmagny, a été suivie d'une assemblée considérable à laquelle plus de 4,000 personnes ont pris part. Les deux candidats ont parlé en compagnie de quelques orateurs. L'assemblée a été assez mouvementée; il y eut de nombreuses interruptions au cours des discours. M. Armand Lavergne était accompagné de M. Maurice Boulians et de M. Antoine Rivard. Les orateurs libéraux ont été MM. Léo Lallamne,

## M. KING AU NOUVEAU-BRUNSWICK

Richibouctou, N.-B., 3.—M. King est arrivé ici hier soir venant de l'île du Prince-Edouard, pour adresser la parole dans le comté de Kent qui a élu A.-J. Doucet, conservateur, à la Chambre des Communes il y a un an. Le passé du gouvernement libéral, dit M. King, est en gage au peuple que l'administration du pays sera entre bonnes mains, comme il est en gage de la continuation de la prospérité dont le Canada jouit depuis quatre ans.

Sur toute la ligne, le prix des instruments de production a été réduit par le gouvernement libéral. Par conséquent le coût de la vie a été réduit pour tous. "Les pêcheries sont une des plus grandes industries du pays. Notre gouvernement a tenté d'y faire de cette industrie en réduisant le tarif sur les engins à gazoline pour les bateaux de pêcheurs et par le traité des Antilles," dit M. King. Le gouvernement libéral a

## G. N. TRICOCHÉ VARIETES

### AMUSEMENTS POPULAIRES EN FRANCE

Les distractions populaires en France varient naturellement avec les régions, puisqu'elles sont influencées par les conditions climatiques. On conçoit facilement que les amusements en plein air soient plus en faveur dans le Sud que dans le Nord. Nous ne parlons pas ici des sports classiques tels que le football, par leur champ d'action est encore très restreint en comparaison de ce que se passe en Angleterre et en Amérique. Du reste, ce sont là des importations, en quelque sorte, lesquelles ne sont pas du tout caractéristiques du pays. La forme d'amusements la plus commune dans les campagnes et les bourgs est la Fête Patronale, ou locale, portant différents noms selon la région: "Pardon" en Bretagne; "Vogue" dans le Sud; "Foire", etc. Elle comprend toujours deux parties: des jeux de hasard, spectacles ou exhibitions organisés par des "forains", des entrepreneurs ambulants comme ceux qu'on voit au Canada et des jeux ou concours purement locaux, institués par quelque comité de l'endroit. Certains de ces derniers jeux se retrouvent un peu partout: le mal, de coqagne, en duit d'eau de savon, auquel il faut grimper pour décrocher un prix suspendu au sommet; la course en sac; la course au cochon, dont il faut attraper la queue grasse et glissante; la poêle à frire, enflammée, d'où il faut détacher avec les dents une pièce de vingt sous collée avec de la résine; le "bouchon", où il s'agit de faire tomber, à l'aide d'un palet lancé de loin, une pile de sous placée sur un bouchon. D'autres amusements sont régionaux. C'est ainsi que le tir, le jeu de quilles, l'arbalète, sont plus populaires dans le Nord; la "bourrée", une danse assez étrange, est spéciale aux fêtes d'Auvergne; le jeu de boules, en plein air, est un divertissement habituel du Midi.

(A suivre)  
George Nestler Tricoché.

Chs-A. Paquet, M.P.P., et Fernand Choquette. M. Armand Lavergne, immédiatement après l'appel nominal, a fait tenir un projet au sous-officier rapporteur. Il prétend que M. Lanham n'est pas qualifié pour être candidat, "parce qu'il n'est pas sujet britannique, mais citoyen américain, étant né aux Etats-Unis, ce qui n'est pas un naturalisé citoyen britannique."

## UNE SURPRISE EN COLOMBIE BRITANNIQUE

Vancouver, 8.—Vancouver-Nord a fourni la seule surprise de la journée, hier, lorsque M. J. G. Gill annonça qu'il se présentait comme candidat indépendant quelques minutes seulement avant deux heures, moment où expirait le délai fixé pour la nomination officielle des candidats.

Avec l'entrée dans l'arène de M. Gill, Vancouver-Nord va avoir quatre adversaires en présence. Dans six autres divisions, la lutte sera triangulaire.

L'hon. M. M. H. Stevens aura comme adversaire dans Vancouver-Centre M. Dugald Donaghy, ancien député de Vancouver-Nord, et M. E. T. Kingsley, ouvrier.

## M. KING AU NOUVEAU-BRUNSWICK

Le chef libéral a porté la parole hier dans le comté de M. Doucet, à Richibouctou — Il ne veut pas attaquer le dernier — La question constitutionnelle

## M. LAPOINTE DANS LE COMTE DE KENT

L'hon. E. Lapointe, ex-ministre de la Justice, a parlé hier à Ste-Marie, comté de Kent, la paroisse du candidat conservateur M. A. J. Doucet. M. Lapointe a expliqué les principes qui guident la politique du parti libéral et a fortement encouragé les électeurs à appuyer la candidature de M. Bourgeois, candidat libéral.

La réunion avait été organisée par M. Doucet n'a pu tenir d'assemblée dans sa paroisse, les autorités s'y étant opposées par crainte de troubles sérieux.

## IL Y AURA ELECTION DANS 244 CIRCONSCRIPTIONS

### L'APPEL NOMINAL A EU LIEU MARDI—528 CANDIDATS SE SONT PRESENTES POUR 244 SIEGES

D'après les rapports obtenus hier il n'y aura qu'une seule élection par acclamation aux élections fédérales de cette année, celle de M. A.-L. Beaubien, libéral-progressiste, candidat dans le comté de Provencher, Manitoba. Dans tous les autres comtés il y a opposition. Cinq-cent-vingt-huit candidats ont répondu à l'appel nominal mardi dernier pour concourir dans l'élection au 244 sièges.

Les candidats d'après leur dénomination sont au nombre suivant: 199 libéraux, 235 conservateurs, 20 progressistes, 25 indépendants, 18 ouvriers, 12 United Farmers of Alberta, 21 libéraux-progressistes.

Les candidats nommés officiellement, dans les différentes provinces, se répartissent comme suit:

	Lib.	Conc.	Prog.	L.	P.U.F.A.	Ind.	Ouv.	Total
P. E. I.	4	4	0	0	0	0	0	8
Nova Scotia	13	14	0	0	0	0	1	28
New Brunswick	11	11	0	0	0	0	0	22
Québec	64	64	0	0	0	10	0	138
Ontario	61	82	11	8	0	10	4	176
Manitoba	4	16	0	11	0	0	4	35
Saskatchewan	19	16	9	2	0	0	0	46
Alberta	9	13	0	0	12	1	2	37
British Columbia	13	14	0	0	0	2	7	36
Yukon	1	1	0	0	0	0	0	2
Totaux	199	235	20	21	12	23	18	528

Nous avons pu nous procurer en temps les noms des candidats dans les différentes circonscriptions des provinces maritimes. Nous les publions avec les majorités obtenues aux élections de 1925. Ceux dont le nom est précédé d'une astérisque étaient les députés à la dernière session.

## NOUVEAU-BRUNSWICK (11 députés)

SAINT JOHN-ALBERT—(Two Seats). (C., 5,275 and 4,902). R. T. Hayes (L.) W. W. Ryan (L.), \*Col. M. MacLaren (C.), \*Thomas Bell (C.)

VICTORIA-CARLETON—(C., 901). A. R. Foster (L.), J. K. Flemming (C.)

WESTMORLAND—(C., 4,026). H. R. Emmerson (L.), \*Dr. O. B. Price (C.)

YORK-SUNBURY—(C., 5,429). \*R. B. Hanson (C.), P. J. Hughes (L.)

CHARLOTTE—(C., 2,152). Maj. P. E. McLaughlin (L.), \*R. W. Gimmer (C.)

GLOUCESTER—(L., 982). Hon. P. J. Veniot (L.), J. S. Dumas (C.)

KENT—(C., 893). Alfred Bourgeois (L.), \*A. J. Doucet (C.)

NORTHUMBERLAND—(C., 1,552). C. J. Morrissey (L.), \*Charles E. Fish (C.)

RESTIGOUCHE MADAWASKA—(C., 1,470). F. Blanchard (L.), \*Arthur Culligan (C.)

ROYAL—(C., 1,871). Dr. D. H. McAlister (L.), \*Hon. George B. Jones (C.)

## NOUVELLE-ECOSSE (14 députés)

ANTIGONISH-GUYSBORO—(L., 590). C. F. McIsaac (L.), Hon. J. C. Douglas (C.)

CAPE BRETON, N.-VICTORIA—(C., 2,564). Michael Dwyer (L.), \*Dr. L. W. Johnstone (C.)

CAPE BRETON SOUTH—(C., 5,041). \*Finlay MacDonald (C.), D. W. Morrison (Lab.)

COLCHESTER—(C., 3,011). Alfred Dickie (L.), \*G. T. MacNutt (C.)

CUMBERLAND—(C., 2,201). J. A. Hanway (L.), \*R. K. Smith (C.)

DIGBY-ANNAPOLIS—(C., 380) Dr. L. J. Lowett (L.), \*H. B. Short (C.)

HALIFAX—(Two Seats). (C., 7,181). J. L. Ralston (L.), John Hurphy (L.), \*Hon. W. A. Black (C.), \*F. P. Quinn (C.)

HANTS-KINGS—(C., 1,058). J. L. Hiley (L.), \*A. de W. Foster (C.)

INVERNESS—(C., 1,223). Donald McLennan (L.), \*I. D. Macdougall (C.)

PICTOU—(C., 1,962). James A. Fraser (L.), \*Thomas Cantley (C.)

QUEENS-LUNENBURG—(L., 373). \*William Duff (L.), W. G. Ernest (C.)

RICHMOND-WEST CAPE BRETON—(C., 710). D.D. Boyd (L.), Dr. J. A. Macdonald (C.)

SHELburne-YARMOUTH—(L., 382). \*P. L. Hatfield (L.), F. H. Patterson (C.)

## ILE DU-PRINCE-EDOUARD (Quatre députés)

KINGS—(C., 336). J. J. Johnstone (L.), \*Hon. J. A. Macdonald (C.)